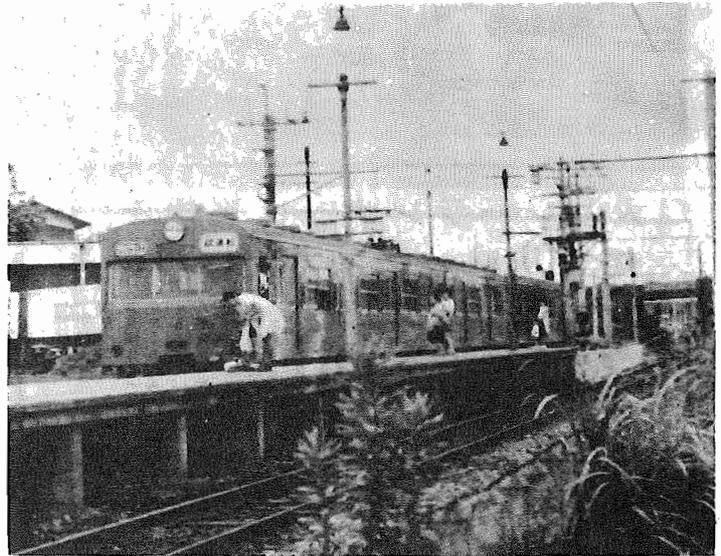


祝 成田線電化

10月
1日



乗客を待つエメラルドグリーンの直通電車

複線への第一歩

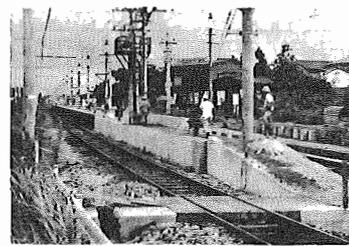
上野乗入れ大増発

期待されていた成田線電化は、我孫子・成田間の工事完成により、いよいよ十月一日に開通いたします。この電化は、地元のみならず、皆さんの強い要望と沿線市町村の一致協力のもとに国鉄と再三の交渉をした結果完成したものです。これからはエメラルドグリーンのきれいな電車が、上野まで直通運転し、一日に十一往復いたします。また、いままでの成田・我孫子間運行の電車も茶色

に変わります。電化により所要時間は、上野直通電車で二十分、成田・我孫子間で六分と短縮し、都心への通勤、通学も速くなり、当市は首都東京のベッドタウンとしてますます便利になります。これを契機に市は、成田線複線電化をめざして努力してまいります。これにより輸送力が強化され、当市はより発展することが期待されます。

十八日には成田駅で出発式を木下駅では到着式をそれぞれ行ない、きれいに飾付けられた祝賀電車がさっそうと走って来ます。なお、市は十月一日に鼓笛パレードを行ないます。国鉄我孫子駅でも十月四日・五日の一泊二日で臨時列車我孫子市民号を紅葉の錦帯高原に向けて出発させます。

地元の利用者のみならず、我孫子から東京へ行く方にも、電化開通に合わせ利用できるようになります。また、新木駅の通路についても、利用者の利便を考え、国鉄に申し入れましたが現在、検討されています。



工事は進む北口通路

東我孫子駅に北口通路ができる

十月一日午前十時、花火を合図に我孫子駅と布佐駅の二所から小学生の鼓笛隊が駅前通りにむかってパレードをおこないます。また、湖北駅においても午前十時と午後一時の二回にわたり、松戸自衛隊女子鼓笛隊によるパレードが駅前通りにおいておこなわれます。ぜひ、盛大な拍手をお願いします。当日パレードが通過する際には、車を駐車しないようお願いいたします。パレードのコース等については次のとおりです。

▼我孫子駅 第四小学校の鼓笛隊は駅前通りから第四小学校まで、また第一小学校の鼓笛隊は駅前通りから鈴木屋本店前まで

▼湖北駅 自衛隊女子鼓笛隊が北側広場から駅前通りを、午後一時には駅南側広場から団地内大通りをパレードします。

▼布佐駅 布佐小学校の鼓笛隊が駅前通りを成田街道まで

鼓笛隊 祝賀パレード

▼日時 十月四日・五日
▼行先 紅葉の錦帯高原と磐光パライス
▼参加人数 四八〇名
▼参加募集は締切りました。

我孫子市民号が 出発します

沿線の方がたの願望でありました。成田線電化がようやく、成田線電化が実現したこと、市民の方がたと共にお願い申し上げたこと、電化はダイヤ増発、朝夕の混雑は相当緩和されたものと思えます。これは、一旦に利用者の力の結集が国鉄当局を動かしたものと見えます。電化に伴って今後成田線沿線は必然的に人口増が予想されます。本市は緑の多い豊かな環境



岩出市職会議長

のよいところがあります。この我孫子を現在のままの姿で留めることは不可能であり、無秩序に開発されることは防がねばなりません。従って、民意の反映された住民のための計画的な街づくりを進める必要があります。



渡辺市長

待ち望まれていた成田線の電化が、いよいよ十月一日をもって実現されることとなり、心からお喜び申し上げます。モータリゼーションがもたらした利便は、今までの比ではありません。秋風が吹く季節、成田線沿線の各町村が手をとりあつてお互いにより発展していくことを祈ります。お祝いの詞といたします。

電化に思う



まちをきれいにする運動

若潮国体県民運動



若潮国体秋季大会開催まであとわずかととなり、市内にも国体ムードが盛りあがってきた。

そこで市は、国体開催を機会に、我孫子を訪れた人にも、きれいなまちだといわれるよう、若潮国体県民運動の一環として、まちをきれいにする運動を展開しております。

郷土を愛し、美しい環境で楽しい生活をするため、地域ぐるみ、まちぐるみで環境美化につとめ、常に明るく、楽しくらしめることができる住みよいまちづくりにつとめよう。

家のまわりを見わたしてください。そこで、すぐでき、すぐにもとりかかれるものがあるのです。

つきにあげてあるのは私達の手で、すぐにもとりかかれるものばかりです。

◎山、川、空地などに、ごみや汚物を捨てないように

◎犬は正しく飼い、野犬の一掃をはかりましょう。

◎ごみをふやさないよう、商品の過大な包装はやめましょう。

◎事業活動によってごみは、事業者が責任をもって処理しましょう。

◎水たまり、ヤブ、ごみためなどのカヤハエの発生源をなくしましょう。

◎台所などの整理整頓により、ネズミやゴキブリの住めない環境にしましょう。

◎公共施設は、よごしたりこわしたりしないように使いましょう。

◎公園や人の集まる場所の紙くずやごみは、見つけた人が始末するようにしましょう。

わたしたちの手で

炬火リレーランナーに声援を

十月十日の、体育の日、若潮国体炬火リレーの通過する日です。炬火は、午前十一時六分に沼南町の境に到着し、これを布佐中、湖北中、湖北台中、我孫子中、の順に引継いでゆき、十一時二十四分柏市にバトンタッチします。当日は、炬火リレーランナーに対し、声援をお願いいたします。



見よう若潮国体

本市の近くでも、各種の競技が行なわれます。日本全国から集まった選手が、力の限りをつくして競技を行ないます。ぜひ、ご家族そろって競技場へお出かけください。無料で入場できます。

ちかくの市でおこなわれる競技

会場地	種目	期間
柏市	フェンシング	10月15日～19日
野田市	高校野球軟式	10月15日～17日
松戸市	庭球	10月15日～18日
	自転車	10月15日～18日
船橋市	体操	10月15日～18日
	ウエイトリフティング	10月15日～18日
	馬術	10月15日～18日
市川市	一般準硬式野球	10月15日～18日
習志野市	ボクシング	10月15日～19日
成田市	一般軟式野球	10月15日～18日
八千代市	相撲	10月15日～18日
佐倉市	レスリング	10月15日～18日

電車時刻表

昭和48年10月1日改正(電化)

上り

布佐発	5.12	5.48	6.12	6.36	6.46	6.56	7.15	7.48	8.15	9.03	9.42	10.49	11.49	12.33	13.45	14.27	15.14	16.15	17.11	17.38	17.59	18.45	19.21	19.52	20.35	21.28	22.17
新木発	5.16	5.52	6.17	6.40	6.51	7.00	7.19	7.54	8.19	9.07	9.46	10.53	11.53	12.37	13.52	14.31	15.19	16.20	17.19	17.46	18.03	18.49	19.25	19.57	20.39	21.32	22.21
湖北発	5.20	5.56	6.21	6.45	6.54	7.04	7.26	7.58	8.23	9.11	9.50	10.57	11.58	12.41	13.56	14.35	15.24	16.23	17.22	17.49	18.07	18.53	19.29	20.01	20.43	21.36	22.25
東我孫子発	5.24	6.00	6.25	6.49	6.58	7.08	7.30	8.02	8.27	9.15	9.54	11.00	12.03	12.45	14.00	14.39	15.32	16.27	17.26	17.57	18.14	18.59	19.33	20.05	20.47	21.40	22.29
我孫子着	5.28	6.05	6.29	6.53	7.02	7.12	7.34	8.06	8.31	9.19	9.58	11.05	12.07	12.49	14.04	14.43	15.36	16.31	17.30	18.01	18.19	19.03	19.37	20.09	20.51	21.45	22.33
上野着	6.04	6.46		7.31		7.49		8.44			10.37		12.43		14.43		16.13		18.09								22.21

下り

上野発	5.27				7.36				9.38		11.24		13.03		15.19		16.32	17.14								20.08	21.03
我孫子発	5.41	6.05	6.37	7.15	7.42	8.15	8.38	9.33	10.14	11.15	11.59	12.56	13.40	14.56	15.53	16.39	17.06	17.50	18.10	18.36	18.55	19.28	20.17	20.52	21.36	22.10	22.40
東我孫子発	5.45	6.09	6.42	7.19	7.46	8.19	8.43	9.37	10.19	11.19	12.04	13.00	13.44	15.00	15.57	16.43	17.10	17.54	18.15	18.40	18.59	19.33	20.22	20.56	21.42	22.14	22.44
湖北発	5.49	6.13	6.46	7.24	7.50	8.24	8.46	9.41	10.22	11.23	12.07	13.04	13.48	15.04	16.01	16.47	17.14	17.58	18.19	18.44	19.03	19.37	20.25	21.00	21.46	22.18	22.48
新木発	5.52	6.16	6.51	7.28	7.54	8.28	8.50	9.46	10.26	11.27	12.11	13.08	13.54	15.08	16.05	16.50	17.18	18.04	18.21	18.50	19.07	19.47	20.29	21.03	21.50	22.22	22.51
布佐発	5.56	6.20	6.57	7.32	7.58	8.32	8.54	9.50	10.30	11.31	12.15	13.12	13.58	15.13	16.09	16.54	17.22	18.08	18.26	18.54	19.11	19.52	20.33	21.07	21.54	22.26	22.55

※成田⇄上野間の直通電車は、上り・下りとも我孫子⇄上野間は快速電車となります。途中停車駅は柏、松戸、北千住、南千住、三河島、日暮里です。

輝く心 輝く力 輝く太陽 若潮国体